西藏日报

བོད་ལྗོངས་ཉིན་རེའི་ཚགས་པར།

《习近平谈治国理政》第四卷5种民族文字版出版发行

新华社北京2月23日电 《习近平谈治国理政》第四卷蒙古文、藏文、维吾尔文、哈萨克文、朝鲜文等5种民族文字版，近日由中国民族语文翻译局翻译，民族出版社出版，面向全国发行。

《习近平谈治国理政》第四卷由中央宣传部（国务院新闻办公室）会同中央党史和文献研究院、中国外文局编辑，收录了习近平总书记在2020年2月3日至2022年5月10日期间的重要讲话、谈话、演讲、致辞、指示、贺信等109篇，还收入习近平总书记2020年1月以来的图片45幅。全书分为21个专题，生动记录了以习近平同志为核心的党中央，面对百年变局和世纪疫情相互叠加的复杂局面，面对世所罕见、史所罕见的风险挑战，统筹国内国际两个大局，统筹疫情防控和经济社会发展，统筹发展和安全，团结带领全党全国各族人民在中华大地上全面建成小康社会、开启全面建设社会主义现代化国家新征程的伟大实践，集中展现了马克思主义中国化时代化的最新成果，充分体现了我们党为推动构建人类命运共同体、共建美好世界的最新贡献，是全面系统反映习近平新时代中国特色社会主义思想开辟新境界、实现新飞跃的权威著作。

为帮助广大少数民族干部群众深刻理解习近平新时代中国特色社会主义思想的最新发展，中共中央宣传部、国家民族事务委员会组织中国民族语文翻译局和民族出版社，组建国内民族文字一流专家团队，完成《习近平谈治国理政》第四卷民族文字版翻译出版工作。

《习近平谈治国理政》第四卷民族文字版的出版发行，将进一步推动广大少数民族干部群众深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，拥护“两个确立”、做到“两个维护”，自觉在思想上政治上行动上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致，紧扣铸牢中华民族共同体意识这一主线，在新时代新征程上团结奋斗、勇毅前行，共同谱写中华民族伟大复兴的光辉篇章。

2024年2月 24 日 星期六 甲辰年 正月十五 今日四版 第23524期 中国西藏新闻网网址：http://www.xzxw.com 国内统一连续出版物号 CN54—0002 邮发代号 67—1

习近平主持召开中央财经委员会第四次会议强调

推动新一轮大规模设备更新和消费品以旧换新 有效降低全社会物流成本

李强蔡奇丁薛祥出席

新华社北京2月23日电 中共中央总书记、国家主席、中央军委主席、中央财经委员会主任习近平2月23日下午主持召开中央财经委员会第四次会议，研究大规模设备更新和消费品以旧换新问题，研究有效降低全社会物流成本问题。习近平在会上发表重要讲话强调，加快产品更新换代是推动高质量发展的重要举措，要鼓励引导新一轮大规模设备更新和消费品以旧换新。物流是实体经济的“筋络”，联接生产和消费、内贸和外贸，必须有效降低全社会物流成本，增强产业核心竞争力，提高经济运行效率。

中共中央政治局常委、国务院总理、中央财经委员会副主任李强，中共中央政治局常委、中央书记处书记、中央财经委员会委员蔡奇，中共中央政治局常委、国务院副总理、中央财经委员会委员丁薛祥出席会议。

会议听取了国家发展改革委、商务部、工业和信息化部关于大规模设备更新和消费品以旧换新的汇报，听取了国家发展改革委、交通运输部、商务部关于有效降低全社会物流成本的汇报。住房城乡建设部、国家市场监管总局、国家铁路集团作了书面汇报。

会议强调，实行大规模设备更新和消费品以旧换新，将有力促进投资和消费，既利当前、更利长远。要打好政策组合拳，推动先进产能比重持续提升，高质量耐用消费品更多进入居民生活，废旧资源得到循环利用，国民经济循环质量和水平大幅提高。要坚持市场为主、政府引导，坚持鼓励先进、淘汰落后，坚持标准引领、有序提升。

会议指出，要推动各类生产设备、服务设备更新和技术改造，鼓励汽车、家电等传统消费品以旧换新，推动耐用消费品以旧换新。推动大规模回收循环利用，加强“换新+回收”物流体系和新模式发展。对消费品以旧换新，要坚持中央财政和地方政府联动，统筹支持全链条各环节，更多惠及消费者。

会议强调，降低全社会物流成本是提高经济运行效率的重要举措。物流降成本的出发点和落脚点是服务实体经济和人民群众，基本前提是保持制造业比重基本稳定，主要途径是调结构、促改革，有效降低运输成本、仓储成本、管理成本。优化运输结构，强化“公转铁”、“公转水”，深化综合交通运输体系改革，形成统一高效、竞争有序的物流市场。优化主干线大通道，打通堵点卡点，完善现代商贸流通体系，鼓励发展与平台经济、低空经济、无人驾驶等结合的物流新模式。统筹规划物流枢纽，优化交通基础设施建设和重大生产力布局，大力发展临空经济、临港经济。

中央财经委员会委员出席会议，中央和国家机关有关部门负责同志列席会议。

载歌载舞迎元宵

2月23日下午，由拉萨市委宣传部、拉萨市文明办、城关区文明委联合主办的“共聚元宵庆团圆 同心共筑中国梦”主题活动在城关区吉崩岗街道德赛大院举行。活动现场，各族群众身着节日盛装，欢聚一堂，一起包汤圆、猜灯谜、看表演，共迎元宵佳节。

图为群众围坐在一起观看精彩的文艺表演。 本报记者 **格桑伦珠 卓玛七林** 摄

王君正主持召开自治区党委全面依法治藏委员会会议时强调

深入贯彻落实习近平法治思想 不断提升依法治藏水平 为西藏长治久安和高质量发展打下坚实基础

严金海陈永奇刘江参加

本报拉萨2月23日讯（记者 **张黎黎 张尚华 刘文涛**）2月22日，自治区党委书记王君正主持召开自治区党委全面依法治藏委员会会议。强调，要深入贯彻落实习近平法治思想和新时代党的治藏方略，认真贯彻落实党中央关于推进法治建设的决策部署，不断提升依法治藏水平，努力开创法治西藏建设新局面，为西藏长治久安和高质量发展打下坚实基础。

严金海、陈永奇、刘江、汪海洲、赖蛟、肖友才、达娃次仁参加。

会议听取了2023年全区法治政府建设、全面依法治藏工作情况汇报，听取了各地市和有关部门主要负责人述法，研究部署了2024年全面依法治藏重点工作。

王君正指出，2023年，自治区党委深入贯彻习近平法治思想，高度重视法治西藏建设，纵深推进法治政府建设，依法治理能力不断提升，全社会法治意识不断增强，为全面建设社会主义现代化新西藏提供了有力法治保障。

王君正指出，习近平总书记高度重视西藏法治建设，把必须坚持“依法治藏、富民兴藏、长期建藏、凝聚人心、夯实基础”作为西藏工作的重要原则、纳入新时代党的治藏方略，为法治西藏建设指明了前进方向、提供了根本遵循。全区各级各部门要坚持不懈用习近平法治思想统揽法治西藏建设全局，始终坚持法治建设正确政治方向，深刻领悟“两个确立”的决定性意义，深刻领会习近平法治思想的科学体系、核心要义和实践要求，努力掌握蕴含其中的科学世界观、方法论，努力推动法治西藏建设向纵深发展。

王君正强调，要坚持依法治藏，努力为长治久安打下坚实基础。坚持把宪法作为根本行为准则，作为制定政策、处理问题的第一遵循，全面推进科学立法、严格执法、公正司法、全民守法，发挥法治固根本、稳预期、利长远的保障作用，不断夯实西藏稳定发展的法治基础。立足实际、勇于创新，正确处理“立”和“破”的关系，因地制宜开展地方立法工作，补齐工作短板、彰显地方特色，切实加大立法力度、提高立法质量。用群众听得懂的语言和喜闻乐见的方式，开展法治宣传教育，提高普法工作针对性、精准性、实效性，引导各族群众增强法治观念、弘扬法治精神，在全社会形成办事依法、遇事找法、解决问题用法、化解矛盾靠法的良好氛围。

（下转第二版）

中国西藏自治区捐赠马尔代夫“西藏好水”启动仪式举行

本报拉萨2月23日讯（记者 **张宇 卓玛七林**）23日上午，中国西藏自治区捐赠马尔代夫“西藏好水”启动仪式在拉萨举行。

据了解，去年11月，中国西藏自治区代表团出访马尔代夫，得知马尔代夫淡水资源缺乏，提出向马方捐赠一批西藏生产的冰川矿泉水，供马尔代夫各界人士品鉴，并视情开展经贸合作，推动“西藏好水”进军南亚市场。捐赠工作正式启动，是落实代表团访问马尔代夫成果、促进中国西藏与马尔代夫友好交流的具体举措，是拓展“西藏好水”海外市场、推动西藏融入高质量共建“一带一路”的务实举措，也是服务周边命运共同体建设和国家总体外交大局的实际行动。

自治区人民政府副秘书长杨林表示，下一步，西藏自治区将以高质量共建“一带一路”为引领，进一步加强与马尔代夫等周边国家在旅游、经贸等领域的务实合作，支持西藏特色农产品、矿泉水、轻工产品等优势产品开拓南亚市场，帮助西藏本地产品打亮品牌、打响名片、打开市场，以高水平开放推动西藏经济社会高质量发展。

中央媒体看西藏

牦牛背上的电站

光明日报通讯员 **张琼 高森**

比如县热萨村，位于西藏那曲高原，海拔4200多米。这里的雪，似乎落下来就不会融化，层层堆砌起来，悄无声息地陪伴村庄整个冬天。

春节前的一天，一辆黄色的电力工程车沿着蜿蜒的河堤，一颠一簸地打破了小村的宁静。国网浙江绍兴供电公司援藏干部刘光辉一行，来到了这里——他们要给“牦牛背上的电站”升级换代，让村民们高高兴兴过大年。

这些年，政府一直加强边疆电力建设，传统的大电网覆盖到中心村一级，但牧民们在一年中不同时段，会根据气候和牧草长势，带着简易帐篷和牦牛，在不同牧场之间迁徙，正常通电就成了难题。热萨村便是如此。

如何解决这一问题？

国网浙江绍兴供电公司的援藏团队从2022年开始启动“牦牛背上的电站”公益项目。所谓“牦牛背上的电站”，即移动式光伏电源，针对西藏的天气、海拔等特点，定向开发适用高原气候的光伏发电装置及储能电池，不用额外支架就能直接绑在牦牛背上。

今天，刘光辉一行首先来到了村民次桑拉姆的家。次桑拉姆正在读小学。“牦牛背上的电站”项目实施过程中需要一位懂汉语的藏族向导，汉语不错的小姑娘次桑拉姆自告奋勇给项目部做起了“翻译”。

刘光辉一行手脚麻利地为次桑拉姆家换上了可折叠、便携式光伏电源。“快来试试看亮度怎么样。”刘光辉边调试智能台灯边招呼次桑拉姆，“以后看书写作业，就用这个台灯，它有护眼模式，可以保护你的眼睛。”

刘光辉和同伴们把帐篷里的灯泡全都换成了节能灯，又在帐篷的地上铺了一个长方形毯子。

“叔叔，这个是干什么用的？”次桑拉姆好奇地问。

“上次来，看到你们一家人挤在一起取暖，便去超市里买了个大号的电热毯。你来试试，可暖和了。”

夜幕降临了，电力工程车离开了热萨村。次桑拉姆家的帐篷里亮起了柔和的灯光。

（转载自《光明日报》2024年2月21日第1版）

山南市信贷投放实现“开门红”

截至1月底，各项贷款余额突破400亿元

本报泽当2月23日电（通讯员 **尼珍** 记者 **德吉央宗 旦增玉珍**）近日，记者从相关部门了解到，截至2024年1月底，山南市金融机构本外币各项贷款余额突破400亿元大关，达400.41亿元，同比增长16.26%。

据悉，中国人民银行山南市分行在用好“行长指标负责制”，引导更多差异化信贷政策落地山南的同时，发挥市级政金企对接机制作用，完善“6+1+N”融资对接清单，主动与山南市行政审批和便民服务局沟通协调，在山南市政务服务中心设立“金融便民服务窗口”，引导金融机构进一步优化金融服务、创新金融产品。

“金融便民服务窗口”立足群众多样化金融需求，开设了金融政策咨询、预约服务、产品推介、融资服务、账户开立、征信查询、金融理财和担保咨询等金融服务。